

19-19-9-4-19-4

V - 6

A - A - A' - A'' - A - A'
[A - A - B - B' - A - B']

[1:1:1] I. I II

I. II III

FICHE A0074

V - V - 1 - 1 - VI - 1

Montbliard (Sivry)

d'après Fr. Daubies

Ranz des vaches.



E. hexatonique à tierce M.

N.F. = Sol 3

Source: Lib. II, 1^e 75.

Transcr.: A. Libiez.

Très à l'aise et librement.

Sheet music for a folk song. The vocal line is in G major, common time. The lyrics are in French and refer to sheep and dogs. The music consists of two staves of eight measures each, with lyrics starting at measure 14.

(14) Ohé, ohé ! les bédots, les moutons, il est temps d'aller, l'aut arif.
Rassannez-vous ou les tchés vos pignront, ils mordront dans vos nez, vos jarrets !
Oui ! les tchés vos pignront, vos mordront !

Ralons, ralons !
Ralons, ralons ! les bédots, les moutons, il est temps d'aller, l'aut arif.
Ralons, ralons !

62

(Trad.) Ohé, ohé ! les agneaux, les moutons, il est temps de retourner, la nuit arrive.
Rassannez-vous ou les chiens vous bourreront, ils mordront dans vos nez, vos jarrets !
Oui ! les chiens vous bourreront, vous mordront !
Retournons, retournons !
Retournons, retournons ! les agneaux, les moutons, il est temps de retourner, la nuit arrive.
Retournons, retournons !

[les sous ré - si b - sol - do grave appartiennent plutôt aux harmoniques de la dominante (do) : harmoniques 4-6-7-(8)-9??]

Les chants de pâtres, chants de plein air privilégiant les sous de l'échelle des harmoniques (ici les sous 3-4-5-6 de cette échelle) et, à ce titre, se rapprochant des instruments à vents "naturels" (cors de chasse), ou, aussi, les sous chantés sans faire les témes (a, o, i, l, y, z) qui les rapprochent de chants de labour échats de busefe (Bony - Canteloube 1910) ou tiaulefe (Nivernais, Idem, 219). Ainsi intervalle d'offel (5-3).